

EN All sunglasses from Eschenbach meet the requirements of regulation (EU) 2016/425, 2017/745 and the DIN EN ISO 12312-1 standard, and consequently bear the CE marking. They also meet the ANSI Z80.3 (USA) and AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/New Zealand) requirement standards.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

PLEASE NOTE: Our sunglasses provide you with 100% protection from natural UV radiation. They are not suitable for looking directly into the sun, neither for protection from artificial light sources nor for use in solariums. Do not use in the dark or poor light conditions in road traffic.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

You can find details of the filter category of your sunglasses on the inside of the temple. Please refer to the table in Fig. 1 for a description of the filter categories, their transmission values and recommended use.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Sunglasses in category 4 are not approved for use when driving.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Sunglasses and phototropic filters with a degree of light transmission of less than 75% in bright conditions must not be worn at dusk or at night in road traffic.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Sunglasses are not suitable for protecting the eyes from mechanical hazards such as impact.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Ensure that other people, especially children, are aware of these dangers!

CARE: Only use a soft glasses cloth for cleaning. Remove heavy dirt with water and a mild detergent. Do not use solvents such as alcohol or acetone! Preferably keep in a case. Do not use scratched or damaged glasses.

IT Tutti gli occhiali da sole del produttore Eschenbach soddisfano i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425, 2017/745 e della norma UNI EN ISO 12312-1, e sono quindi dotati del simbolo CE. Inoltre, essi soddisfano i requisiti delle norme ANSI Z80.3 (USA) e AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Nuova Zelanda).

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

REMARQUE : Nos lunettes de soleil vous protègent à 100% contre les rayons UV naturels. Elles ne sont pas appropriées pour une observation directe du soleil ni comme protection contre les sources de lumière artificielles et ne doivent pas être utilisées dans les cabines de bronzage. Ne pas utiliser en cas d'obscurité ou de luminosité restreinte lors de la circulation routière. I dati sulla categoria di filtro dei vostri occhiali da sole si trovano sul lato interno della stanghetta. Per la descrizione della categoria di filtro, i relativi valori di trasmissione e l'impiego consigliato, si veda la tabella nell'immagine 1.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Vous trouverez les données relatives à la catégorie du filtre sur le côté intérieur des branches des lunettes. La description des catégories de filtre ainsi que leur facteur de transmission et l'usage recommandé se trouvent dans le tableau 1 de l'image 1.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Les lunettes de soleil de la catégorie 4 ne sont pas autorisées pour la circulation routière.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Les lunettes de soleil et les filtres photochromiques dotés d'un taux de transmission de la lumière inférieur à 75% dans des conditions lumineuses ne doivent pas être portés pour la circulation routière à la tombée de la nuit ou durant la nuit.

Les lunettes de soleil ne conviennent pas comme protection oculaire contre les risques mécaniques comme les chocs.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Indiquez l'existence de ces dangers aux autres personnes, notamment aux enfants !

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

ENTRETIEN: pour le nettoyage, utiliser seulement un chiffon à lunettes doux. Enlever les salissures importantes avec de l'eau et un produit vaisselle doux. Ne pas utiliser d'agents solvants tels que l'alcool ou l'acétone ! À conserver de préférence dans l'étui. Ne plus utiliser les verres rayés ou abîmés.

ES Todas las gafas de sol de la casa Eschenbach cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, 2017/745 y la Norma DIN EN ISO 12312-1, por lo cual llevan el marcado CE. Además, también cumplen con las especificaciones de las normas ANSI Z80.3 (EE.UU.) y AS/NZS 1067.1:2016 (Australia/Nueva Zelanda).

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

INDICACIÓN: Nuestras gafas de sol protegen de la radiación UV natural al 100 %. No son apropiadas para la observación directa del sol o para protegerse de las fuentes de luz artificial y tampoco para usar en solarios. No usar en la oscuridad o con luminosidad reducida al conducir rodados.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Las indicaciones sobre la categoría de filtro de sus gafas de sol las encontrará en el lado interno de la patilla de sus gafas. La descripción de las categorías de filtro, sus valores de transmisión, y su recomendación de uso puede consultarse en la tabla de la figura 1. Las gafas de sol de la categoría 4 no están homologadas para la conducción de vehículos. Las gafas de sol y los filtros fototrópicos con un grado de transmisión de luz en claridad de menos de 75 % no deben usarse durante el crepúsculo o de noche al conducir un vehículo.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Las gafas de sol no son apropiadas para proteger sus ojos contra riesgos mecánicos como golpes.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Informe también a las demás personas de estos peligros, especialmente a los niños!

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

¡Informe también a las demás personas de estos peligros, especialmente a los niños!

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

CAUTION: Para limpiarlas solo debe emplearse un paño suave indicado para gafas. La suciedad más persistente se elimina con agua y un producto de lavado suave. No usar disolventes como alcohol o acetona. Guardar preferiblemente siempre en un estuche. No seguir usando en caso de que el vidrio se encuentre rayado o dañado.

GR Όλα τα γυαλιά ηλίου του οίκου Eschenbach πληρούν τις απαιτήσεις του Κανονισμού 2016/425, 2017/745 (ΕΟΚ) και του προτύπου DIN EN ISO 12312-1 και φέρουν έτσι το σήμα CE. Επιπλέον πληρούν τις απαιτήσεις των προτύπων ANSI Z80.3 (ΗΠΑ) και AS / NZS 1067.1:2016 (Αυστραλία / Νέα Ζηλανδία).

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Τα γυαλιά ηλίου της εταιρείας μας σας προστατεύουν 100% από τη φυσική υπεριώδη ακτινοβολία. Δεν είναι κατάλληλα για την άμεση παρατήρηση του ηλίου ούτε προστατεύουν από τεχνητές πηγές φωτός όπως επίσης δεν είναι κατάλληλα για χρήση σε σολάριουμ. Δεν επιτρέπεται η χρήση τους στην οδική κυκλοφορία όταν είναι σκοτάδι ή μειωμένη φωτεινότητα.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Τα στοιχεία σχετικά με την κατηγορία φίλτρου των γυαλιών σας θα τα βρείτε στην εσωτερική πλευρά του σκελετού των γυαλιών. Περιγραφή των κατηγοριών φίλτρου, τιμές διαπερατότητας αυτών και προτεινόμενη χρήση θα βρείτε στον πίνακα στην εκ. 1.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Γυαλιά ηλίου της κατηγορίας 4 δεν έχουν την έγκριση για χρήση στην οδική κυκλοφορία.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Γυαλιά ηλίου δεν είναι κατάλληλα ως προστασία ματιών έναντι μηχανικών κινδύνων όπως κρούσεων. Να ενημερώνετε για αυτούς τους κινδύνους και άλλα άτομα, ιδιαίτερα παιδιά!

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Προinformiруйте также других людей, в особенности детей, знали об этих опасностях!

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

УХОД: Для чистки применять только мягкую салфетку для очков. Сильные загрязнения удалять водой с добавлением мягкого моющего средства. Не применять растворители, например, спирт или ацетон! Лучше всего постоянно хранить очки в футляре. Поцарапанные и поврежденные стекла больше не использовать.

DE Alle Sonnenbrillen aus dem Hause Eschenbach erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, 2017/745 und der Norm DIN EN ISO 12312-1, und tragen somit das CE-Zeichen. Zusätzlich erfüllen sie die Anforderungen der Normen ANSI Z80.3 (USA) und AS/NZS 1067.1:2016 (Australien/New Seuseeland).

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

HINWEIS: Unsere Sonnenbrillen schützen Sie zu 100% vor der natürlichen UV-Strahlung. Sie sind nicht geeignet zur direkten Sonnenbetrachtung oder zum Schutz vor künstlichen Lichtquellen und auch nicht zur Verwendung in Solarien. Nicht bei Dunkelheit oder verminderter Helligkeit im Straßenverkehr verwenden. Die Angaben der Filterkategorie ihrer Sonnenbrille finden sie auf der Innenseite des Brillenbügels. Beschreibung der Filterkategorien, deren Transmissionswerte und empfohlener Einsatz entnehmen sie bitte der Tabelle in Abb.1.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Os dados sobre a categoria do filtro dos seus óculos de sol constam na parte inferior da haste dos óculos. A descrição das categorias do filtro, os seus valores de transmissão e a utilização recomendada constam na tabela na Fig. 1.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Óculos de sol da categoria 4 não são homologados para o trânsito rodoviário. Óculos de sol e filtros fototrópicos com um grau de transmissão de luz de menos de 75% não devem ser utilizados ao entardecer ou durante a noite no trânsito rodoviário.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Óculos de sol não são adequados para proteger os olhos contra perigos mecânicos como impactos.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

Também instrua outras pessoas, particularmente crianças, sobre estes perigos!

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

ONDERHOUD: Gebruik alleen een zachte doek om uw bril schoon te maken. Sterke verontreinigenen met water en een mild schoonmaakmiddel verwijderen. Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol of aceton! Het beste altijd in een etui bewaren. Gebruik geen bekraste of beschadigde lenzen.

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

CN 所有艾森巴赫（Haus Eschenbach）牌太阳镜

均满足欧盟法规 2016/425、2017/745 和标准 DIN EN ISO 12312-1 的要求，因此带有 CE 标志。此外，它们还满足标准 ANSI Z80.3（美国）和 AS/NZS 1067.1:2016（澳大利亚/新西兰）的要求。

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

注意：我们的太阳镜保护您 100% 免受自然紫外线辐射。但其不适用于直接用来观测太阳或为人工光源提供防护，也不适合在日光浴室中使用。请不要在黑暗或低亮度的道路上使用。

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

其太阳镜的滤光器分类细节在镜架内部可见。有关滤光器分类、其传输值和推荐使用的信息请参考图 1 表内的描述。

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

IV 类太阳镜不得用于道路交通中。

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

可能无法在黄昏或夜间在道路上佩戴太阳镜和向光性滤光器（明亮条件下透光率小于 75%）。

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

太阳镜不适合作为防止机械危害，如撞击的眼部保护装置。

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

讓其他人，特別是兒童，意識到這些危險！

A pair of sunglasses with a CE marking, indicating compliance with the European Union's CE marking requirements.

维护：使用柔软的眼镜布清洁。用水和中性清洁剂去除较重污垢。不要使用如酒精或丙酮这样的溶剂！最好始终将它们放在镜匣中保存。不要使用划伤或损坏的镜片。

^[1] All sunglasses from Eschenbach meet the requirements of regulation (EU) 2016/425, 2017/745 and the DIN EN ISO 12312-1 standard, and consequently bear the CE marking

^[2] Tutti gli occhiali da sole del produttore Eschenbach soddisfano i requisiti del Regolamento (UE) 2016/425, 2017/745 e della norma UNI EN ISO 12312-1, e sono quindi dotati del simbolo CE

^[3] Todas las gafas de sol de la casa Eschenbach cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425, 2017/745 y la Norma DIN EN ISO 12312-1, por lo cual llevan el marcado CE